

Hamilton Beach®

FlexBrew Advanced 4-in-1 Coffee Maker

Cafetière 4 en 1 FlexBrew Advanced

Cafetera 4 en 1 FlexBrew Advanced

Read before use. | Lire avant utilisation. | Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
- To protect against electric shock do not place cord, plug, or coffee maker in water or other liquid.
- Unplug from outlet when the coffee maker is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Coffee maker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
- Do not use outdoors.
- Do not place coffee maker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
- To disconnect coffee maker, turn controls to off ☐ and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the heating cycle.
- WARNING! Risk of Fire or Electric Shock.** Do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Do not place coffee maker in a cabinet when in use.
- CAUTION! Cut Hazard:** Pod holder contains a sharp needle. Use caution when handling.
- Warning plate may remain hot after the coffee maker is turned off.
- CAUTION! Cut Hazard:** Piercing needle is sharp. Use caution when cleaning.
- WARNING!** To avoid hot water spraying from the piercing needle, do not lift the lid during the brew process.
- Only use pods intended for this appliance. If the pod does not fit, do not force the pod into the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

▲ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

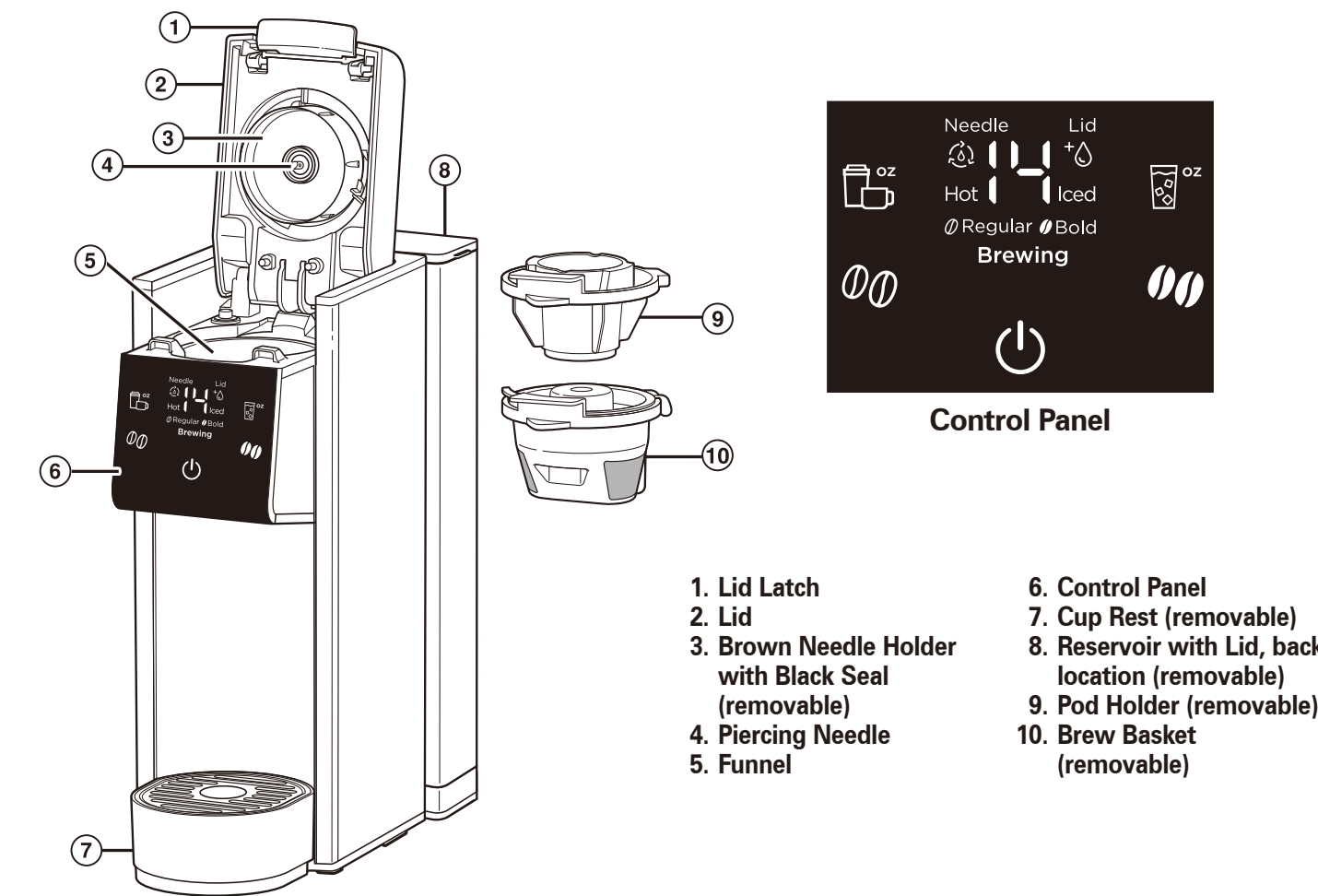
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is

necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features

To order parts: hamiltonbeach.com/parts



Before first use: Wash all removable parts in hot, soapy water. Rinse and dry. Brew one cycle with water and discard water.

How to Brew

▲ WARNING Burn Hazard. If overflow occurs, unplug and allow coffee maker to cool.

To avoid hot coffee overflowing:

- Fully insert cup or travel mug on Cup Rest.
- Do not lift Lid during the brewing process.
- Use appropriate sized cup or travel mug for your brew size.
- To avoid overflow, keep ground coffee below MAX fill line in Brew Basket.
- If brew cycle is stopped early, the coffee must be drained. Return cup or travel mug to Cup Rest. Touch ☐ (Power ON/OFF) button. Failure to drain the cup or travel mug can cause the next cup brewed to overflow.

▲ CAUTION Cut Hazard. Pod holder has a sharp needle. Piercing needle on underside of lid is also sharp. Use caution when handling.

NOTES:

- Use only cold water in Reservoir. Do not use hot water.
- Do not reheat coffee in machine.
- Do not use creamer or nondairy creamer in Reservoir.
- Do not use hot cocoa powder or mix in Brew Basket.
- If finer ground coffee is used, coffee will continue to drip after light has gone off.
- Touch ☐ (Power ON/OFF) button again to stop brewing midcycle; button illuminates white when power is off.
- If "Lid" illuminates on Control Panel, Lid is not closed. Close Lid until it clicks to lock. Touch ☐ (Power ON/OFF) button.
- Do not brew coffee without Pod Holder or Brew Basket in place.
- Do not brew coffee without Brown Needle Holder locked into place.

- Lift up Reservoir and remove Lid. Add water to at least MIN fill line 15 oz. (444 mL) up to MAX fill line 45 oz. (1.3 L). Replace Lid and place Reservoir onto Coffee Maker.
- Plug into outlet.
- Use Cup Rest for a cup/mug, or remove for a travel mug.
- Lift Lid Latch until Lid stays open. Choose preferred brew style:

For Pods:

- Place Pod Holder in Funnel.
- Place pod into Pod Holder. Do not remove foil.
- Close Lid until it clicks in place to pierce pod.

For Ground Coffee:

- Open Brew Basket; place it on countertop.
- Add ground coffee to Brew Basket:

- 3 tablespoons (15 g) maximum. Do not fill above MAX fill line.
- Close Brew Basket lid. Place Brew Basket in Funnel.
- Close Lid until it clicks closed.
- If you have sediment from coffee, add a #1 paper cone coffee filter to Brew Basket.

- Once the Lid is closed, choose Hot Coffee or Iced Coffee.

For Hot Coffee:

- Touch ☐ (Hot Coffee) button and select 8, 10, 12, or 14 oz. (for best flavor, use 12 oz. or less for pod brewing).
- Touch ☐ (Regular) or ☐ (Bold). In Bold, Coffee Maker will pause to increase coffee flavor.

For Iced Coffee:

- Touch ☐ (Iced Coffee) button and select 10, 12, or 14 oz.
- Add ice to a heatproof tumbler/travel mug and place on Cup Rest. DO NOT use a glass. Use 5 oz. (142 mL) ice for 10 oz. brew; 6 oz. (170 mL) ice for 12 oz. brew; or 7 oz. (198 mL) ice for 14 oz. brew. Added ice is part of brewed volume.
- Touch ☐ (Power ON/OFF) button to start brewing; button illuminates red while Coffee Maker is brewing.

- When brewing ☐ (Bold) strength or ☐ (Iced Coffee), Coffee Maker will occasionally pause to ensure robust flavor.

- Coffee Maker will shut off automatically when brewing is complete.

- Remove pod from Pod Holder or grounds from Brew Basket, and rinse after every use.

Care and Cleaning

▲ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse cord, plug, or coffee maker in any liquid.

▲ WARNING Burn Hazard. Failure to allow coffee maker to cool down may cause hot water or coffee to spray from the piercing needle. Use caution when cleaning.

▲ CAUTION Cut Hazard. Pod holder has a sharp needle. Piercing needle on underside of lid also is sharp. Use caution when handling.

General Cleaning

- Unplug and allow to cool.
- Hand wash all removable parts in hot, soapy water; rinse and dry. Or wash in top rack only of dishwasher. DO NOT use "SANITIZE" setting

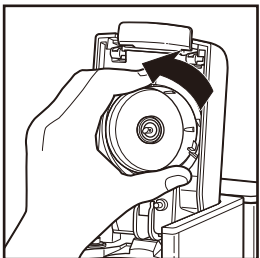
when washing in dishwasher. "SANITIZE" cycle temperatures could damage your product.

- Wipe outside of Coffee Maker with a soft damp cloth.

Clogged Needle

- Unplug and allow to cool.
- Remove Brown Needle Holder in Lid by turning counterclockwise from locked icon (☐) to unlocked icon (☐).

- Bend a small paper clip. Insert tip of paper clip through hole of Piercing Needle and up



into shaft of Piercing Needle to ensure grounds have been removed.

- Close Lid without the Brown Needle Holder and run a 10 oz. water-only cycle to flush out any grounds inside machine.

- To replace Brown Needle Holder, insert tab between locked icon (☐) and unlocked icon (☐) and turn clockwise to lock.

Routine Cleaning

All coffee makers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water). Clean cycle can be performed at any time. Allow about 45 minutes to perform the entire process.

- Remove Water Reservoir and discard water. Add 16 oz. (473 mL) plain white vinegar to Reservoir and return Reservoir to its place.
- Plug into outlet.
- Place a 16 oz. (473 mL) or larger container on Cup Rest to catch vinegar.
- Touch ☐ (Power ON/OFF) and ☐ (Iced Coffee) buttons at the same time. Both icons and ☐ (Clean) will illuminate. Vinegar will brew for about 30 minutes.
- When ☐ (Add Water) flashes, remove Water Reservoir. Rinse and refill Reservoir to MAX fill line 45 oz. (1.3 L) and return to its place.
- Empty vinegar from container on Cup Rest and return container to Cup Rest.
- Brew two to three 14 oz. ☐ (Hot Coffee) cycles with water only to rinse machine. Touch ☐ (Power ON/OFF) button so it illuminates red to brew. Empty container and return to Cup Rest after each cycle. Machine is now ready to brew coffee.
- Unplug when not in use.

Troubleshooting

Coffee Maker will not brew/coffee not dispensing.

- Bold mode will pause during brewing. The coffee stream will stop to allow coffee to bloom to produce a rich, full-bodied cup of coffee. During this pause, ☐ (Bold) and Brewing indicators will pulse, then return to solid once pause is over.
- Piercing Needle may be clogged. Follow "Clogged Needle" instructions.
- Mineral deposits have formed. Follow "Routine Cleaning" steps.
- Too little water. Need 15 oz. (444 mL) or more.

Coffee tastes bad.

- Brew size selected was too large or too much/ too little ground coffee was added. Change ratio of water to coffee grounds, or use less water with coffee pods.
- Poor coffee quality and freshness.
- Poor water quality. Use filtered or bottled water.
- Soft water causes poor coffee extraction, which leads to poor tasting coffee. Use filtered, spring, or bottled water.

Coffee sediment in cup.

- Try a coarser grind of coffee, or add a #1 paper cone coffee filter to Brew Basket. Make sure hinged lid is closed on Brew Basket.

Single-serve pod bursts.

- There is variability in single-serve pod manufacturing process which causes some types of single-serve pods to be weaker at seams so foil seal fails. Try a different brand.
- If you are using softened water or live in an area where your tap water is naturally soft, this can cause single serve pod issues and Brew Basket overflows. Use filtered, spring, or bottled water.

Coffee overflows from Brew Basket.

- Use Brew Basket with lid for ground coffee.
- Use a lesser amount of ground coffee. 3 tablespoons (15 g) is maximum amount of grounds to brew.
- When using whole bean coffee, a standard automatic drip coffee (medium) grind setting will yield best results. Be careful not to overgrind, since very finely ground coffee can cause overflow.
- Black Seal around Needle in Brown Needle Holder is missing. Carefully place seal around Needle and push until in place.

Coffee overflows from travel mug or regular mug.

- Clean Funnel nozzle on underside of machine where coffee flows from. Put a paper clip up in the spout to break up and clear out any coffee grounds. Have a cup in place to catch grounds and any coffee/ water that may flow out. This process may need to be repeated or cleaned from above if there are large grounds.
- Manually stop brew cycle, then empty mug. Touch ☐ (Power ON/OFF) button to start a new brewing cycle.

Hamilton Beach in no way guarantees the availability of replacement parts, repair services and information necessary to repair our products. For information on what parts and repair services may currently be available, please contact us using the methods provided in this manual.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original delivery in the U.S. and Canada. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product, or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 251 Yacklin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
- Pour éviter les électrocutions, ne pas mettre le cordon d'alimentation, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou un autre liquide.
- Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir la cafetière avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de la nettoyer.
- La cafetière doit fonctionner sur une surface plane, loin du rebord de comptoir pour éviter le basculement accidentel.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou à été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas placer la cafetière sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
- Pour débrancher la cafetière, placer l'interrupteur à la position arrêt (☐), puis enlever la fiche de la prise de courant. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
- Des brûlures peuvent survenir si le couvercle est retiré pendant le cycle de chauffage.
- AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de choc électrique.** Ne pas enlever le couvercle inférieur de la cafetière. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par du personnel d'entretien autorisé seulement.
- Ne pas ranger la cafetière dans une armoire lors de l'utilisation.
- ATTENTION ! Risque de coupures :** Le support à dosette est équipé d'une aiguille très pointue. Manipuler avec soin.
- La plaque chauffante peut demeurer chaude après que la cafetière est éteinte.
- ATTENTION ! Risque de coupures :** L'aiguille de perçage est coupant. Nettoyer avec prudence.
- AVERTISSEMENT !** Ne pas ouvrir le couvercle pendant le cycle d'infusion pour éviter la distribution d'eau chaude par l'aiguille de perçage.
- N'utiliser que des dosettes destinées à cet appareil. Si la dosette ne convient pas à l'appareil, ne pas l'y insérer de force.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

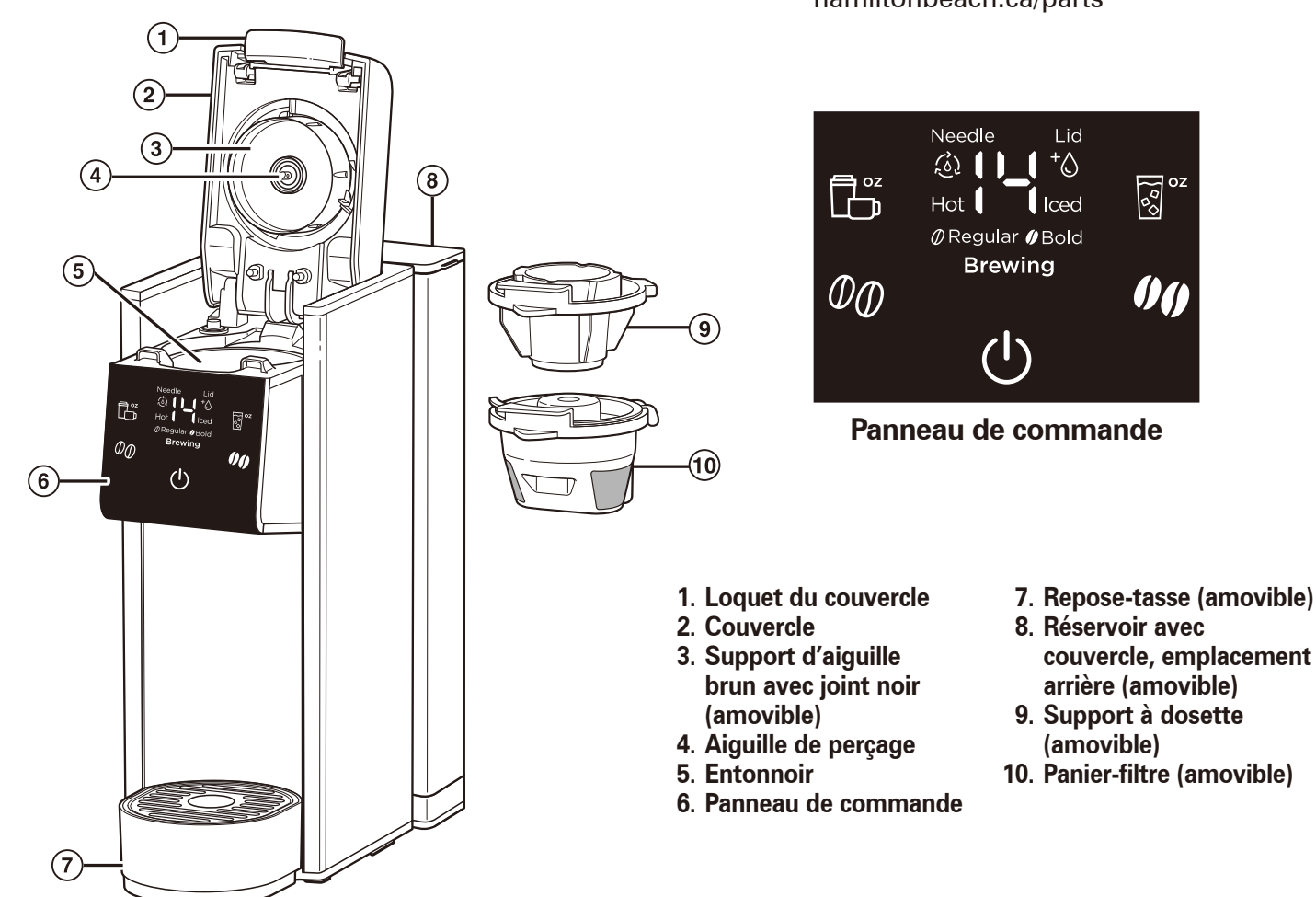
▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique :

Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque de choc électrique. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrearez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques

d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement. Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit de cet appareil.

Pièces et caractéristiques



Pour commander des pièces, visiter : hamiltonbeach.ca/parts

Avant la première utilisation : Laver toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Faire un cycle d'infusion en ayant ajouter de l'eau de chaque côté puis jeter l'eau à la fin du cycle.

Infusion

▲ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Si un débordement se produit, débrancher et laisser refroidir la cafetière.

Pour éviter le débordement de café chaud :

- Insérer complètement la tasse ou la tasse de voyage sur le repose-tasse.
- Ne pas soulever le couvercle de la cafetière pendant le processus d'infusion.
- Utiliser le format de tasse ou tasse de voyage approprié pour la quantité de café à infuser.
- Pour éviter tout débordement, ne pas mettre de café moulu au-delà de la ligne de remplissage MAX dans le panier-filtre.
- Si le cycle d'infusion s'arrête trop tôt, le café doit être vidé. Remettre la tasse ou la tasse de voyage sur le repose-tasse. Toucher le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT). Ne pas vider la tasse ou la tasse de voyage peut faire en sorte que la prochaine infusion déborde de la tasse.

▲ ATTENTION Risque de coupures. Le support à dosette pour cafetière à une tasse a une aiguille pointue. L'aiguille de perçage sous le couvercle est également coupant. Manipuler avec soin.

REMARQUES :

- Verser seulement de l'eau froide dans le réservoir.
- Ne pas utiliser d'eau chaude.
- Ne pas faire réchauffer le café dans la cafetière.
- Ne pas verser de crème ou de substitut laitier dans le réservoir.
- Ne pas utiliser de poudre de cacao ou de mélange pour chocolat chaud dans le panier-filtre.
- Si du café moulu finement a été utilisé, le café continuera de s'écouler après que le voyant s'éteint.
- Toucher le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT) à nouveau pour arrêter l'infusion en cours de cycle; le bouton s'allume en blanc une fois que l'appareil n'est plus en marche.
- Si "Lid" (couvercle) s'affiche à l'écran, le couvercle n'est pas fermé. Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Toucher le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT).
- Ne pas infuser de café sans que le support à dosette ou le panier-filtre soit en place.
- Ne pas infuser de café sans que le support d'aiguille brun ne soit verrouillé en place.
- Ajouter du café moulu dans le panier-filtre : 15 g (3 cuillères à café) au maximum. Ne pas le remplir au-delà de la ligne de remplissage MAX.
- Reformer le couvercle du panier-filtre. Déposer le panier-filtre dans l'entonnoir.
- Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place.
- Si le café infusé contient des sédiments, ajouter un cornet-filtre en papier no 1 dans le panier-filtre.

- Une fois le couvercle fermé, choisir entre un café chaud ou un café glacé.
- Pour le café chaud :**
 - Toucher le bouton ☐ (café chaud) et sélectionner une quantité entre 8, 10, 12 et 14 oz (237, 295, 355 ou 414 mL) (pour un goût optimal, choisir une quantité de 12 oz (355 mL) ou moins pour une infusion avec dosette).
 - Toucher le bouton ☐ (classique) ou ☐ (corsé). Avec une intensité d'infusion corsée, la cafetière s'interrompra pour rehausser la saveur du café.
- Pour le café glacé :**
 - Toucher le bouton ☐ (café glacé) et sélectionner une quantité entre 10, 12 et 14 oz (295, 355 ou 414 mL).
 - Ajouter des glaçons dans une tasse de voyage ou un gobelet résistant à la chaleur et le déposer sur le repose-tasse. NE PAS utiliser un verre. Utiliser 142 mL (5 oz) de glace pour un café de 10 oz (295 mL); 170 mL (6 oz) de glace pour un café de 12 oz (355 mL); ou 198 mL (7 oz) de glace pour un café de 14 oz (414 mL). La glace ajoutée fait partie du volume infusé.
- Soulever le loquet du couvercle jusqu'à ce que le couvercle de la cafetière reste ouvert. Choisir le type d'infusion souhaité :

Pour les dosettes :

- Placer le support à dosette dans l'entonnoir.
- Placer la dosette dans le support à dosette.
- Ne pas retirer la pellicule métallique.
- Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place pour perforer la dosette.
- Pour le café moulu :**
 - Ouvrir le panier-filtre et le déposer sur le comptoir.

Entretien et nettoyage

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la cafetière dans aucun liquide.

▲ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Ne pas laisser refroidir la cafetière représente un risque d'écaboussures d'eau ou de café chaud provenant du perforateur. Nettoyer avec prudence.

▲ ATTENTION Risque de coupures. Le support à dosette est équipé d'une aiguille très pointue. L'aiguille de perçage sous le couvercle est également coupant. Manipuler avec soin.

Nettoyage général

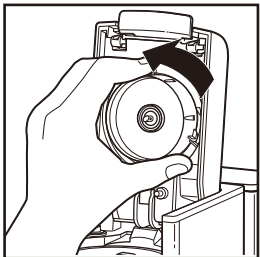
- Débrancher et laisser refroidir.
- Laver à la main toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher ou laver seulement dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Ne pas utiliser le cycle « SANITIZE » lors

du lavage au lave-vaisselle. Les températures du cycle « SANITIZE » pourraient endommager votre produit.

- Essuyer l'extérieur de la cafetière avec un linge doux et humide.

Aiguille obstruée

- Débrancher et laisser refroidir.
- Retirer le support d'aiguille brun situé dans le couvercle en tournant en sens anthoraire de l'icône de déverrouillage (☐) à l'icône de déverrouillage (☐).
- Plier un petit trombone. Insérer la pointe du trombone dans le trou de l'aiguille de perçage et



vers le haut de l'axe de l'aiguille de perçage pour assurer le retrait complet des grains.- Fermer le couvercle sans le support d'aiguille brun et lancer le cycle d'infusion de 10 oz (295 mL) avec de l'eau seulement pour éliminer tout le café moulu de l'intérieur de la cafetière.
- Pour remplacer le support d'aiguille brun, insérer l'onglet entre les icônes de verrouillage (☐) et de déverrouillage (☐) et tourner en sens horaire pour le verrouiller.

Nettoyage de routine

Toutes les cafetières doivent être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les zones à eau calcaire). Le cycle de nettoyage peut être effectué en tout temps. Prévoir environ 45 minutes pour effectuer le processus entier.

- Retirer le réservoir d'eau et jeter l'eau. Ajouter 16 oz (473 mL) de vinaigre blanc dans le réservoir et le remettre en place.
- Brancher dans la prise de courant.
- Déposer une tasse de 16 oz (473 mL) ou un grand récipient sur le repose-tasse pour que le vinaigre s'y écoule.
- Appuyer sur les boutons ☐ (MARCHE/ARRÊT) et ☐ (café glacé) simultanément. Les deux icônes et le voyant ☐ (nettoyage) s'illumineront. Le vinaigre agira environ 30 minutes.
- Lorsque l'icône ☐ (ajouter de l'eau) clignote, retirer le réservoir d'eau. Rincer le réservoir et le remplir

Dépannage

La cafetière n'infuse pas/le café ne se verse pas dans la tasse.

- Le mode d'infusion corsée interrompt la cafetière pendant l'infusion. L'écoulement du café s'arrête pour permettre au gaz de s'échapper du café afin de produire un goût riche et corsé. Durant cette interruption, le voyant **⚡** (corsé) et le voyant d'infusion clignoteront, puis résteront allumés de façon continue après la pause.
- L'aiguille de perçage peut être obstruée. Suivre les instructions de la section Aiguille obstruée.
- Des dépôts calcaires se sont formés. Suivre les instructions de la section Nettoyage de routine.
- Quantité d'eau insuffisante. Ajouter 444 mL (15 oz) ou plus.

Le café a un mauvais goût.

- La quantité infusée était trop grande, ou trop ou pas assez de café moulu a été ajouté. Ajuster le ratio d'eau par rapport au café moulu ou utiliser moins d'eau avec les dosettes.
- La qualité et la fraîcheur du café laissent à désirer.
- L'eau est de piètre qualité. Utilisez de l'eau filtrée ou en bouteille.
- L'eau douce a une faible capacité d'extraction du café, ce qui confère au café un goût faible. Utiliser de l'eau filtrée, de source ou en bouteille.

Présence de sédiment dans la tasse de café.

- Choisir un café moulu plus grossièrement ou ajouter un cornet-filtre en papier no 1 dans le panier-filtre. S'assurer que le couvercle à charnière du panier-filtre est fermé.

La dosette individuelle a éclaté.

- Le processus de fabrication des dosettes individuelle peut varier, faisant en sorte que les bordures de certains types de dosettes individuelles sont plus fragiles et que l'opercule en aluminium se rompt. Essayer une autre marque de dosettes.
- Si vous utilisez un adoucisseur d'eau ou que vous vivez dans une région où l'eau du robinet est naturellement douce, cela peut causer des problèmes de dosettes individuelles et faire déborder le panier-filtre. Utiliser de l'eau filtrée, de l'eau de source ou de l'eau embouteillée.

Présence d'eau sur le comptoir et sous la cafetière.

- Le réservoir contient trop d'eau. Ne pas ajouter plus de 1,3 L (45 oz) d'eau.

Si la cafetière émet un son aigu, l'une des situations suivantes s'est produite :

- Le couvercle a été ouvert pendant l'infusion ou après l'affichage de l'alerte **⚡**. Ne pas ouvrir le couvercle pendant l'infusion et garder le couvercle fermé durant 1 minute après l'alerte **⚡**.

Hamilton Beach ne garantit en aucun cas la disponibilité des pièces de remplacement, des services de réparation, ni des renseignements nécessaires pour réparer ses produits. Pour obtenir de l'information sur les pièces et les services de réparation possiblement offerts à l'heure actuelle, veuillez communiquer avec nous à l'aide des moyens fournis dans le présent manuel.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date originale de livraison aux É.-U. et au Canada. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrects. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Cette garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines états ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez appeler au 1 800 851-8900 aux É.-U. ou au 1 800 267-2826 au Canada, ou écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yackin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/ customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

justu à la ligne de remplissage MAX de 1,3 L (45 oz) et le remettre en place.

- Vider le vinaigre du récipient qui se trouve sur le repose-tasse et remettre le récipient sur le repose-tasse.

- Effectuer 2 ou 3 cycles d'infusion de 14 oz (414 mL) ☐ (café chaud) avec de l'eau seulement pour rincer l'appareil. Appuyer sur le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT); il s'illuminera en rouge pour indiquer l'infusion. Vider le récipient et le remettre sur le repose-tasse après chaque infusion. L'appareil est maintenant prêt à infuser le café.

- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

- L'aiguille est obstruée. Suivre les instructions de la section Aiguille obstruée.
- Le panier-filtre contient trop de café moulu finement. Utiliser moins de café moulu. Le maximum est de 15 g (3 cuillères à table).

Notifications de panneau de commande.

- Lid (couvercle) : le couvercle de la cafetière est mal fermé. Abaisser le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ⚡ (ajouter de l'eau) : il n'y a pas assez d'eau. Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau. Toucher le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT) pour effacer le message affiché à l'écran et relancer le cycle d'infusion.
- Needle (aiguille) : le panier-filtre est trop plein ou l'aiguille est peut-être obstruée. Ouvrir le couvercle pour effacer l'avertissement. Veiller à ce que le panier-filtre ne contienne pas de café moulu au-delà de la ligne de remplissage MAX. Ensuite, suivre les instructions de la section Aiguille obstruée pour nettoyer l'aiguille obstruée. Si le message d'erreur « Needle » s'affiche à répétition, suivre les instructions de la section Nettoyage de routine.
- ☐ (nettoyer) : la cafetière indique qu'elle doit être nettoyée lorsque nécessaire. Consulter la section Nettoyage de routine.

Le café déborde du panier-filtre.

- Utiliser le panier-filtre avec couvercle pour le café moulu.
- Utiliser moins de café moulu. La quantité maximum de café moulu à infuser est de 15 g (3 cuillères à table).
- Lorsque vous utiliser du café en grain, un café moulu comme pour une cafetière à filtre automatique donnera de meilleurs résultats. Attention de ne pas trop moudre le café. Si le café est moulu trop finement, l'appareil peut déborder.
- Le joint noir entourant le support d'aiguille brun est absent. Placer soigneusement le joint autour de l'aiguille de perçage et pousser jusqu'à ce qu'il soit en place.

Le café déborde de la tasse ou de la tasse de voyage.

- Nettoyer la buse de l'entonnoir situé sur la sous-face de l'appareil d'où le café s'écoule. Insérer un trombone dans le bec pour déloger tout café moulu. Déposer une tasse en dessous pour attraper le café ou l'eau qui pourrait tomber. Ce processus pourrait devoir être répété, ou le nettoyage pourrait devoir être effectué par le haut s'il y a du café grossièrement moulu.
- Arrêter manuellement le cycle d'infusion et vider la tasse. Toucher le bouton ☐ (MARCHE/ARRÊT) pour lancer un nouveau cycle d'infusion.

- La cafetera debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No lo use en exteriores.
- No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
- Para desconectar la cafetera, coloque los controles en la posición apagada ☐ y luego retire el enchufe del tomacorriente. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
- No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
- Se pueden sufrir quemaduras si se retira la tapa durante el ciclo de calentamiento.
- ¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio o descarga eléctrica.** No quite la cubierta inferior de la cafetera. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
- No coloque la cafetera en un gabinete cuando esté en uso.
- ¡PRECAUCIÓN! Peligro de cortaduras:** El soporte para cápsulas tiene una aguja afilada. Tenga cuidado al manipular.
- La placa de calentamiento puede permanecer caliente después de apagar la cafetera.
- ¡PRECAUCIÓN! Peligro de cortaduras:** La aguja perforadora es filosa. Tenga cuidado al lavarla.
- ¡ADVERTENCIA!** Para que no salga agua caliente de la aguja perforadora, no levante la tapa durante el proceso de preparación.
- Utilice únicamente cápsulas diseñadas para este aparato. Si la cápsula no encaja, no fuerce a la cápsula a entrar en el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

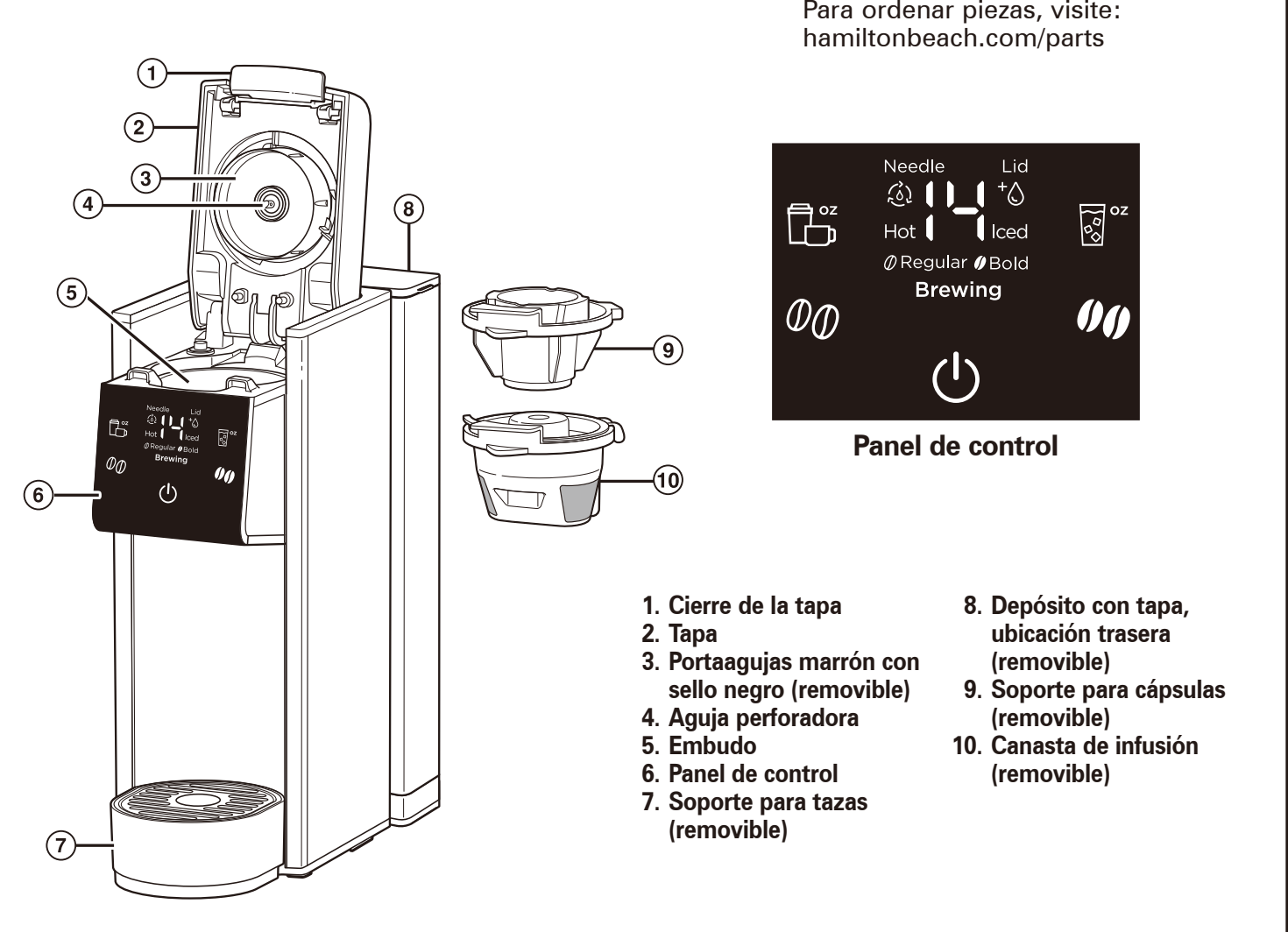
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

▲ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien

se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente. Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Piezas y características



Antes del primer uso: Lave todas las piezas removibles en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque. Prepare un ciclo con agua en cada lado y descarte el agua.

Cómo preparar café

▲ ADVERTENCIA Riesgo de quemaduras. Si ocurre un derrame, desenchufe la cafetera y deje que se enfríe. Para evitar el desborde de café caliente:

- Introduzca por completo la taza o la taza de viaje sobre el soporte para tazas.
- No levante la tapa durante el proceso de preparación.
- Use una taza o un taza de viaje de tamaño apropiado para el volumen de su preparación.
- Para evitar derrames, mantenga el café molido por debajo de la línea de llenado MAX de la canasta de infusión.
- Si el ciclo de preparación se detiene antes de terminar, se debe drenar el café. Vuelva a colocar la taza o taza de viaje en el soporte para tazas. Toque el botón ☐ (ENCENDIDO/APAGADO). Si no se vacía la taza o la taza de viaje, la siguiente taza preparada puede desbordarse.

▲ PRECAUCIÓN Riesgo de cortaduras. El soporte para cápsulas tiene una aguja afilada. La aguja perforadora ubicada en el lado inferior de la tapa también es filosa. Tenga cuidado al manipular.

NOTAS:

- Sólo utilice agua fría en el depósito. No utilice agua caliente.
- No recaliente café en la máquina.
- No utilice crema o crema no láctea en el depósito.
- No utilice polvo o mezcla para chocolate caliente en la canasta de infusión.
- Si utiliza café molido más fino, el café seguirá goteando después de que se apague la luz.
- Toque de nuevo el botón ☐ (ENCENDIDO/APAGADO) para detener la preparación a mitad del ciclo; el botón se ilumina en blanco cuando la cafetera está apagada.
- Si “Lid” (tapa) se desplaza en la pantalla, la tapa no está cerrada. Baje la tapa hasta que haga clic para bloquear. Toque el botón ☐ (ENCENDIDO/APAGADO).
- No prepare café sin el soporte para cápsulas o la canasta de infusión en su lugar.
- No prepare café sin el portagujas marrón colocado en su sitio.

- Levante el depósito de agua y retire la tapa. Añada agua por lo menos hasta la línea de llenado MIN de 15 onzas (444 mL) ou de llenado MAX de 45 onzas (1,3 L). Vuelva a colocar la tapa y el depósito en la cafetera.

- Enchufe en el tomacorriente.
- Utilice el soporte para tazas para una taza/vaso,

- Una vez que la tapa esté cerrada, elige café caliente o café helado.

Para café caliente:

- Toque el botón ☐ (café caliente) y seleccione 8, 10, 12 o 14 onzas (para obtener el mejor sabor, utilice 12 onzas o menos para la preparación de cápsulas).
- Toque el botón ⚡ (normal) o **⚡** (cargado). En cargado, la cafetera hará una pausa para aumentar el sabor del café.

Para café helado:

- Toque el botón ☐ (café helado) y seleccione 10, 12 o 14 onzas.
- Agrega hielo a un vaso/tarro de viaje resistente al calor y colócalo en el soporte para tazas. NO UTILICES un vaso de vidrio. Utiliza 5 onzas

Cuidado y limpieza

▲ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. No sumerja el cable, enchufe o cafetera en ningún líquido.

▲ ADVERTENCIA Riesgo de quemaduras. No permitir que la cafetera se enfríe puede provocar que agua caliente o café salgan disparados de la aguja perforadora. Tenga cuidado al lavarla.

▲ PRECAUCIÓN Riesgo de cortaduras. El soporte para cápsulas tiene una aguja afilada. La aguja perforadora ubicada en el lado inferior de la tapa también es filosa. Tenga cuidado al manipular.

Limpieza general

- Desenchufe y deje enfriar.
- Lave a mano todas las piezas removibles en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque o lave sólo en el estante superior del lavavajillas. NO use la configuración “HIGIENIZAR” al lavar
- Limpie la parte exterior de la cafetera con un paño húmedo suave.

- Desenchufe y deje enfriar.
- Retire el portagujas marrón en la tapa del servicio individual girando en sentido contrario a las agujas del reloj desde el icono de bloqueo (🔒) hasta el icono de desbloqueo (🔓).
- Doble un ganchito para papel. Introduzca la punta del ganchito a través del orificio de la aguja perforadora y hacia arriba dentro del eje de la

Limpieza de rutina

Todas las cafeteras deben limpiarse por lo menos una vez por mes (una vez por semana en áreas de agua dura). El ciclo de limpieza puede realizarse en cualquier momento. Deje transcurrir unos 45 minutos para realizar todo el proceso.

- Retira el depósito de agua y desecha el agua. Agrega 16 onzas (473 mL) de vinagre blanco normal al depósito y vuelve a colocarlo en su lugar.
- Enchufe en el tomacorriente.
- Coloca un recipiente de 16 onzas (473 mL) o más grande sobre el soporte para tazas para recoger el vinagre.
- Toque los botones ☐ (ENCENDIDO/APAGADO) y ☐ (café helado) al mismo tiempo. Ambos iconos y ☐ (limpiar) se iluminarán. El vinagre se preparará durante unos 30 minutos.
- Cuando parpadee ⚡ (agregar agua), retire el depósito de agua. Enjuaga y vuelve a llenar

Resolviendo problemas

La cafetera no funciona/no sale café.

- El modo cargado hará una pausa durante la preparación. El chorro de café se detendrá para permitir que el café florezca y produzca una taza de café rica y con cuerpo. Durante esta pausa, los indicadores **⚡** (cargado) y de preparación parpadearán, y luego volverán a serijos una vez que la pausa haya terminado.
- La aguja perforadora puede estar tapada. Sigue las instrucciones de “Aguja obstruida”.
- Se han formado depósitos minerales. Sigla los pasos de “Limpieza de rutina”.
- Muy poca agua. Se necesitan 15 onzas (444 mL) o más.

El café sabe mal.

- El tamaño de preparación seleccionado es muy grande o se ha agregado demasiado/muy poco café molido. Cambie la proporción de agua a café molido o use menos agua con las cápsulas de café.
- El café es de baja calidad y frescaura.
- El agua es de baja calidad. Use agua filtrada o embotellada.
- El agua suave provoca una mala extracción del café, lo que conlleva un mal sabor del café. Use agua filtrada, de manantial o embotellada.

Sedimentos de café en la taza.

- Pruebe con una molinda más gruesa de café o agregue un filtro de café de cono de papel #1 a la canasta de infusión. Asegúrese de que la tapa con bisagras esté cerrada en la canasta de infusión.

La cápsula de una sola porción se rompe.

- Existe una variabilidad en el proceso de fabricación de las cápsulas de una sola porción que provoca que algunas de estas cápsulas sean más débiles en las costuras, lo que causa fallos en el sellado de la lámina. Prueba con otra marca.
- Si estás utilizando agua blanda o vives en una zona donde el agua del grifo es naturalmente blanda, esto puede causar problemas de cápsulas de una sola porción y desbordamientos de la canasta de infusión. Usa agua filtrada, de manantial o embotellada.

Hay agua en el mostrador debajo de la unidad.

- Se llenó de más el depósito de agua. No agregue más de 45 onzas (1,3 L) de agua.

Si la cafetera emite un sonido agudo, es señal de que ha ocurrido una de las siguientes situaciones:

- La tapa se abrió durante la preparación o después de que se mostrara la alerta **⚡**. No abra la tapa durante la preparación y manténgala cerrada durante 1 minuto después de la **⚡** alerta.
- Aguja obstruida. Sigla las instrucciones de “Aguja obstruida”.

Hamilton Beach no garantiza en ningún caso la disponibilidad de repuestos, servicios de reparación ni la información necesaria para reparar nuestros productos. Para obtener información sobre las piezas y servicios de reparación que puedan estar disponibles actualmente, comuníquese con nosotros a través de los medios indicados en este manual.

Hamilton Beach®

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de entrega original:		
GARANTÍA DE 1 AÑO.		
COBERTURA		

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

- Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____		
MES ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
AÑO ____		

Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles, No. 1499 Zacahuiztco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323	Nuevo Leon FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro, Monterrey, N.L., C.P 64000 Tel: 81 8343 6700
---	--

CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Micoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P 03910 Tel: 55 5563 8723	Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450 Ladrón de Guevara, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480
--	--

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
49925, 49936	A162	120 V ~ 60 Hz 1125 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separados o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.		

- La canasta de infusión está cargada con demasiado café finamente molido. Utilice una cantidad menor de café molido. 3 cucharadas (15 g) de café molido es el máximo.

Notificaciones del panel de control.

- Lid (tapa): No se ha cerrado bien la tapa de la cafetera. Presione la tapa hacia abajo para trabajarla en su lugar.
- ⚡ (agregar agua): No hay suficiente agua. Agregue agua al depósito de agua. Toque el botón ☐ (ENCENDIDO/APAGADO) para borrar la pantalla y reiniciar el ciclo de infusión.
- Needle (aguja): La canasta de infusión está sobrecargada o la aguja puede estar obstruida. Abre la tapa para quitar la advertencia. Asegúrese de que la canasta de infusión no tenga café molido por encima de la línea de llenado MAX. A continuación, siga las instrucciones de la sección “Aguja obstruida” para eliminar la obstrucción de la aguja. En caso de que se produzcan errores “Needle” (aguja) repetidamente, siga los pasos de “Limpieza de rutina”.
- ☐ (limpiar): La cafetera recordará al usuario que la limpie cuando sea necesario. Consulte la sección Limpieza de rutina.

El café rebasa de la canasta de infusión.

- Utilice la canasta de infusión con tapa para café molido.
- Utilice una menor cantidad de café molido. 3 cucharadas (15 g) es la cantidad máxima de café molido que puede utilizarse.
- Cuando utilice café en granos, un molido común para cafeteras automáticas de filtro dará el mejor resultado. Tenga cuidado de no moler los granos de más, porque un café muy fino puede provocar desbordes en esta unidad.
- Falta el sello negro alrededor de la aguja en el portagujas marrón. Con cuidado coloque el sellado alrededor de la aguja y presione hasta que quede en su lugar.

El café rebasa de la taza de viaje o de la taza normal.

- Limpia la boquilla del embudo de la parte inferior de la máquina por donde sale el café. Coloque un ganchito para papel en la boquilla para separar y eliminar el café molido. Coloque una taza para recoger el café molido/agua que puedan salir. Es posible que sea necesario repetir este proceso o limpiar desde arriba si hay gran cantidad de café molido.
- Detenga manualmente el ciclo de preparación y vacíe la taza. Toque el botón ☐ (ENCENDIDO/APAGADO) para iniciar un nuevo ciclo de infusión.